

## EINLEITUNG

<i>Darstellung des Themas, Forschungsüberblick, Begriffserläuterung, zeitliche Eingrenzung</i>	01
--	----

## ALLGEMEINE DARSTELLUNG

<i>1. Die Quellen. Griechische Pilgerführer und Reisebeschreibungen über Syrien, Palaestina und den Sinai</i>	08
---	----

1.1 Theoretische Grundlagen - zu Gattung und Form der Pilgerführer und Reisebeschreibungen	08
--	----

1.2 Reisebeschreibungen über die Heiligen Stätten	13
---	----

1.2.1. Epiphаний Hagiopolites	14
-------------------------------	----

1.2.2. Konstantinos Manasses	17
------------------------------	----

1.2.3. Johannes Phokas	20
------------------------	----

1.2.4. Andreas Libadenos	21
--------------------------	----

1.2.5. Manuel Angelos ("Agathangelos")	24
--	----

1.2.6. Perdikas, Protonotarios von Ephesos	26
--	----

1.2.7. Daniel, Metropolit von Smyrna, später Metropolit von Ephesos	28
---	----

1.2.8. Theodosios Zygomalas	29
-----------------------------	----

1.2.9. Paisios, Metropolit von Rhodos	31
---------------------------------------	----

1.2.10. Jakobos Meloites	33
--------------------------	----

1.3 Griechische Pilgerführer aus byzantinischer und metabyzantinischer Zeit	35
---	----

1.3.1. Photios, Patriarch von Konstantinopel	39
--	----

1.3.2. Anonymos Neap. Bibl. Naz. III, 13, 27 a. 1253/54	41
---	----

1.3.3. Anonymos Hagi Sabba 137 saec. fin. XIV	41
---	----

1.3.4. Anonymus Allatii	42
-------------------------	----

1.3.5. Anonymos Cod. Pauli Lambri saec. XV	44
--	----

1.3.6. Anonymos Vindob. theol. gr. 244 saec. XV	44
---	----

1.3.7. Anonymos Athous Dionysiu 301 saec. XV	45
--	----

1.3.8. Anonymos Athous Iberon 740 saec. princ. XVI	46
--	----

1.3.9. Anonymos Hagi Sabba 81 a. 1542	47
---------------------------------------	----

## XII

1.3.10. Pseudo-Sylvester	47
1.3.11. Anonymos Athous Kutlumuşiu 156 a. 1558	48
1.3.12. Anonymos Athous Iberon 845 a. 1585/86	49
1.3.13. Anonymos Hagia Sabba 429 saec. XVI	50
1.3.14. Anonymos Elasonos Olympiotissas 177 saec. XVI	51
1.3.15. Anonymos Athous Iberon 535 saec. XVI	51
1.3.16. Anonymos Mosqu. R.Stb. 523 saec. XVI/XVII	52
1.3.17. Anonymos Monac. gr. 346 a. 1608/34	53
1.3.18. Anonymos Athous Laurae 874 (Θ 12) a. 1623	54
1.3.19. Anonymos Athous Kutlumuşiu 390 a. 1630	54
1.3.20. Anonymos Athen. Ethnikes Bibliothekes 2043 a. 1630	55
1.3.21. Anonymos Romae Bibl. Vitt. Em. gr. 15 saec. XVII	56
1.3.22. Anonymos Meteoras Metamorphoseos 50 saec. XVII	57
1.3.23. Anonymos Athen. Musiu Benaki 54 a. 1654	57
1.3.24. Anonymos Athous Gregoriu 159 a. 1680	58
1.3.25. Anonymos Eratyras Athanasii 6 a. 1741	59
 1.4 Anmerkungen zu Sprache und Stil der Quellen	 62
 2. <i>Peregrinatio religiosa - Grundsätzliches zum Phänomen der Pilgerfahrt</i>	 67
 3. <i>Die Reiseliteratur in der byzantinischen Geographie</i>	 77
 3.1 Der Hintergrund - Wissenschaftliche und christliche Geographie in Byzanz	 77
 3.2 Reisende und Reiseliteratur	 82
 4. <i>Ekphrasis und Pilgerliteratur - zur Anwendung rhetorischer Stilmittel in den griechischen Orientbeschreibungen</i>	 88
 5. <i>Realienkunde und Nachrichten aus dem Alltagsleben</i>	 95
 6. <i>Die "Sicht des Anderen" - Juden, Christen unterschiedlicher Konfession und Mohammedaner im Spiegel der griechischen Orientliteratur</i>	 108
 7. <i>Bemerkungen zu ausgewählten Orientbeschreibungen nichtgriechischer Provenienz</i>	 115

7.1. Daniil von Cernigov	115
7.2. Benjamin von Tudela	117
7.3. Theodericus Monachus	120
7.4. Sir John of Mandeville	122
7.5. Felix Fabri	124
7.6. Arnold Ritter von Harff	127
7.7. Salomon Schweigger	129
 8. <i>Jerusalem und Konstantinopel</i>	 131
 TOPOGRAPHICA	 139
 ÜBERSETZUNGEN AUSGEWÄHLTER PILGERFÜHRER UND REISEBESCHREIBUNGEN	 279
1. Photios, Patriarch von Konstantinopel - Amphilochia 316 (W)	280
2. Aus dem Hodoiporikon des Konstantinos Manasses	281
3. Johannes Phokas	287
4. Anonymos Neap. Bibl. Naz. III, 13, 27 a. 1253/54	305
5. Aus dem Reisebericht des Andreas Libadenos	312
6. Anonymos Hagiou Sabba 137 saec. fin. XIV	317
7. Anonymos Athous Dionysiu 301 saec. XV	325
8. Daniel, Metropolit von Ephesos	337
9. Aus dem Reisebericht des Theodosios Zygomalas	351
10. Paisios Hagiapostolites, Metropolit von Rhodos	355
11. Aus der Reisebeschreibung des Jakobos Meloites	395
12. Anonymos Monac. gr. 346 a. 1608/34	397
 GESCHICHLICHER ABRISSE	 421
 ZUSAMMENFASSUNG	 426
 BIBLIOGRAPHIE	 429
 KARTEN UND PLÄNE	 455
 INDEX	 467